



# NORDBORNHOLM



Udgaar i Allinge-Sandvig.  
Ølsker, Bøttsker, Hasle,  
Bø og Klemensker.

Ansvarshavende Udgiver:  
Otto Gornitzka. - Telefon 74  
Gornitzka's Bogtrykkeri, Allinge

Nr. 432

Alm. Annoncer 10 Øre pr. mm, efterf. Gange 8 Ø.  
Forretningsann. 8 - - - - - 6 Ø.

Fredag den 29. Maj

Annoncer og lokalt Stof maa være indleveret  
senest 2 Dage før Bladet udgaar.

1936

## Bydrengen.

—0—

Købmand Aabye havde lige lukket sin Butik og sad nu tilbage med sin Hustru i Dagligstuen. Han var gnaven. Hans Bydreng, som han havde haft i et halvt Aar, havde stjaalet — og øjeblikkelig faaet sin Afsked. I Morgen var der en Mængde Varer, som skulde bringes ud. Det var ogsaa ærgerligt med de upaalidelige Knægte!

Fru Aabye havde før foreslaaet ham at give saadan en Dreng en Afstraffelse og saa prøve ham igen, men derom vil han ikke høre Tale.

— Jeg kan ikke have nogen om mig, som jeg ikke fuldt og fast kan stole paa, havde han sagt; — jeg giver mere i Løn end mine Standsfæller, god Kost og Logi faar de ogsaa; til Gengæld maa de være ærlige, — det kunde jeg være, da jeg var i deres Alder, ellers havde jeg vel ikke haft det, som jeg har.

Købmand Aabye havde begyndt paa bar Bund. Hans Forældre var fattige, saa han maatte tidlig sørge for sig selv. Han begyndte som Bydreng hos en Urtekrammer i en af Hovedstadens Forstæder, var Ærligheden selv og røgtede ihærdigt sit mange Gange svære Arbejde at bringe Varerne omkring til Kunderne i Kvarteret. Han blev i den samme Plads til sin Konfirmation, og Dagen efter Konfirmationsdagen, da han kom til sin Principal for at takke for en stor Konfirmationsgave — et Ur — havde denne spurgt ham, om han ikke kunde have Lyst til at blive Lærling i Forretningen Aabye tog med Glæde mod Tilbudet, og ingen af dem kom til at fortryde Samarbejdet. Efter Læretiden blev han Medhjælper i flere ansete Forretninger; og ved gennemført Sparsommelighed var han naaet saa vidt, at han i en Alder af 27 Aar selv kunde begynde en Forretning og gifte sig.

Hans Kone prøvede altsaa ikke paa at faa ham til at beholde den utro Dreng, men hun fik en anden Tanke. Den Kone, hun havde til Vask og Rengøring, havde for et Par Dage siden klaget sin Nød til hende. Det var galt med Børnene, de var saa meget overladte til sig selv. Tit var de ikke hjemme, naar hun om Aftenen kom hjem, og ofte blev de hjemme eller drev om Gader og Stræder i Stedet for at gaa i Skole. Den 13aarige Alfred var hun mest bange for. Han var stor og stærk og kunde godt paatage sig en Plads, og det havde han haft flere Gange; men naar det ikke passede ham at gaa i sin Plads, blev han bare hjemme, og det var jo Moderen uvidende om, naar hun var ude at vaske.

Det gjorde Fru Aabye ondt for den Kone, hun havde kendt bedre Dage; var ærlig og stræbsom og nedtrykt over, at Børnene var saa upaalidelige. Hvis nu Alfred blev Bydreng og kom i Huset hos dem, kunde han maaske blive et ordentligt Menneske. — Jo, hun vilde gøre et Forsøg.

— Maa jeg skaffe dig en Dreng til i Morgen? spurgte hun.

— Ja, kan du skaffe mig en, som jeg kan bruge, maa du gerne, lød Svaret.

— Det er Madam Hansens Alfred, jeg tænker paa.

— Han egner sig vist ikke til en saadan Plads, Emilie; jeg synes ikke rigtig om hans Ansigt. Tror du han er paalidelig?

— Jeg tør ikke paastaa, at han er det, men jeg gaar ud fra, at da hans Moder er ærlig som faa, og hans afdøde Fader ogsaa var en brav og retskaffen Mand, saa er Børnenes Skavanker ikke medfødte, men har sin Grund i de Forhold, hvorunder de lever: de daarlige Kammerater og mangelfuld Tilsyn.

— Man kunde jo nok forlange af en 13aars Dreng, at han ikke alene forskaanede sin Moder for mange Bekymringer, men at han ogsaa hjalp til med at holde Savn og Nød ude, naar han havde Kræfter til det.

— Ja, det er ganske sandt, — men hvad skal man sige til det? Tænk paa vore egne Børn; vi maa stadig passe paa dem, for mane og irettesætte dem. Madam Hansen sparer ikke paa Straf, men jeg tror, hun anvender lovlige meget af skarpe Midler. Modgangen har gjort hende haard, ogsaa over for Børnene, — Prygl den ene Gang og Prygl den anden Gang gør dem ufølsomme og stridige.

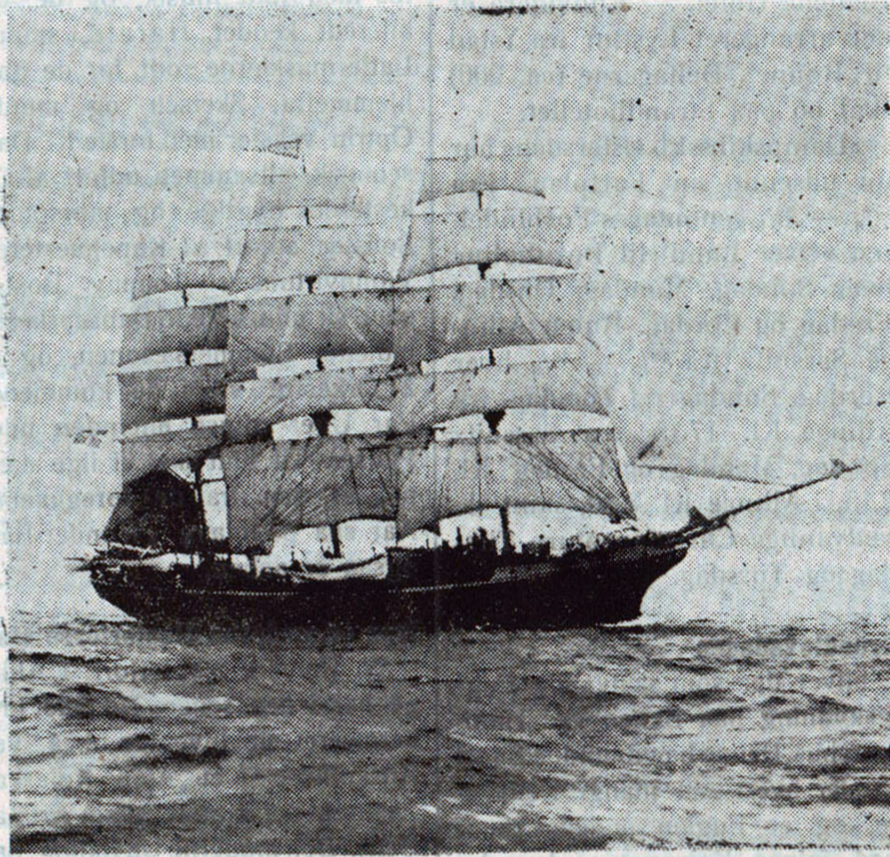
Fru Aabye saa paa sin Mand, men denne tav, og hun vedblev:

— Madam Hansen udtalte, at der var maaske ikke andet at gøre end at se Udvej til at faa ham anbragt paa en Optragelsesanstalt; men det, synes jeg, er saa haardt. Jeg synes alligevel, jeg har den Overbevisning, at der kan blive noget af Alfred, naar han kommer væk fra sine daarlige Kammerater, bliver holdt til regelmæssigt Arbejde og stadig Skolegang. — Aah, lad os prøve det? bad hun

— Husk dog paa, Emilie, han kommer dog ikke væk fra sine Kammerater, naar han skal gaa i Byen med Varer. Men vi kan jo prøve. Dog, det vil jeg sige dig: det mindste, der bliver i Vejen, saa er han færdig.

Fru Aabye skyndte sig hen til Madam Hansen, og næste Morgen meget tidlig stod Alfred i Butikken, rede til at modtage sine Ordre.

Det gik langt over Forventning



En Fuldrigger

med Alfred. Det sløve og ligegyldige, der var over ham straks, forsvandt efterhaanden; han var villig og adræt, saa Købmanden var fuldt ud tilfreds.

Næsten to Maaneder havde han været der, og der var ikke noget at klage paa hans Vandel.

Saa var det en Lørdag, at Købmanden skulde til Begravelse. Alfred var tidlig paa Arbejde for at faa besørget saa meget som muligt. — Fru Aabye skulde passe Butikken under sin Mands Fraværelse. Hun stod just bag Disken, da Fru Bertelsen kom rask ind af Døren, hun vilde gerne tale med Købmanden.

— Min Mand er ikke hjemme, sagde Fru Aabye. — Er det ikke noget, jeg kan klare?

— Jeg vilde gerne have byttet disse to Pund Risengryn. Deres Mand har saamænd givet mig nogle til 40 Øre, og jeg plejer ikke at give mere end 20 Øre. Jeg kom nok ikke langt med mine faa Husholdningspenge, hvis vi skulde spise saa dyre Gryn. De er nok saa god at bytte dem.

— Ja, det skal jeg gerne, sagde Fru Aabye. — Min Mand har haft saa travlt i Dag, det er derfor, han har taget fejl. Her har De saa de 40 Øre tilbage, saa er det ude af Verden. — Undskyld Fejltagelsen.

Men Fru Aabye saa straks, hvordan det hang sammen; det var tydeligt, at Firetallet var lavet om til et Ottetal. Saa havde altsaa Alfred nu været paa Spil. Desuden kunde hun se, at de tilbageleverede Gryn i Virkeligheden var til 20 Øre, men hun satte Posen til Side og afleverede en ny 2 Punds Pose til Fru Bertelsen.

Fru Aabye kendte sin Mand; hvis hun nævnte det for ham, vilde Alfred øjeblikkelig faa sin Afsked. Hun besluttede foreløbig at tie og

se, hvad hun selv kunde gøre i denne kedelige Sag.

Om Aftenen, da Alfred var gaaet op paa sit Kammer, gik hun op til ham. Han var lige gaaet i Seng. Hun gik hen til Sengen.

— Alfred, hvor mange Regninger har du forfalsket paa samme Maade som i Dag? spurgte hun.

I Stedet for Svar for hans Arm op til Hovedet, som for at afværge et Slag.

— Nej, du behøver ikke at være bange, sagde Fru Aabye. —

Jeg er ikke kommen for at prygle dig, — jeg vil kun have, du skal svare ærligt paa mit Spørgsmaal.

Intet Svar.

Hun satte sig ned paa Sengekanten og lod Fingrene glide gennem hans Haar.

— Alfred, tror du ikke, jeg mener dig det godt?

— Jo, hviskede han.

— Var det dig, der forandrede Regningen?

— Nej, det var Julius Larsen.

— Men I delte Pengene?

— Ja.

— Saa er du ikke bedre end han. Hvorfor vilde du dog give dig af med den slemme Dreng? Tænk dog paa din gode Moder. Hvor det dog vil gøre hende ondt, naar Politiet en skønne Dag trækker af med dig. Og det bliver Enden paa det hele, hvis du ikke straks bryder af. — Hører du det Alfred! Vil du love mig, at det skal aldrig ske mere?

Hun tog ham om Halsen og sagde indtrængende: — Vil du love mig det, min Dreng.

Det var mere, end Alfred kunde taale: han var ikke vant til at møde saa megen Venlighed, mindst naar han havde gjort noget galt. Taarerne strømmede ned ad Kinderne paa ham, og han hulkede højt. Under den stærke Bevægelse

fremstammede han med Inderlighed:

— Jeg vil aldrig gøre det mere, — men De maa ikke tro saa slet om mig; det var Julius, der fandt paa det, — det var det.

— Ja, nu tror jeg dig. —

Jeg har ogsaa været uærlig i Dag, vedblev hun for at berolige ham, da han blev ved med at græde. Han saa forundret paa hende.

— Jeg plejer at fortælle min Mand alt; det har jeg ikke gjort i Dag, — han ved intet om dette, — ellers ved du nok, du havde ikke ligget her. Det bliver en Hemmelighed mellem os to, og den vil vi ikke røbe for nogen, før du engang faar din egen Forretning, hvad det saa bliver. Min Mand begyndte som du, saa en Bydreng kan jo nok drive det til noget, om han vil.

Alfred smilede glad og taknemlig til hende, da hun trykkede hans Haand og gik.

De Løfter han gjorde sig selv den Nat, holdt han troligt.

I mange Aar blev han i Forretningen, og da han var 20 Aar gammel sagde han Farvel til Huset for at se sig om andre Steder, og da Købmanden sagde til sin Kone:

— Der er Tømmer i ham! Han skal nok blive til noget.

Da kunde hun ikke tie længere med sin Hemmelighed.

Aabye hørte paa Beretningen i Stilhed. Da hun havde aabenbaret det hele, sagde han med Eftertryk:

— Jeg vil savne Alfred, vil jeg.

— Det var godt, du ikke fortalte mig det den Dag.

## Af Kogebøgens Poesi.

—0—

I ældre Tid, da man ikke havde saa mange Adspredelser, ofrede man ofte Tid paa Ting og Op-gaver, som Tiden nu er blevet for rastløs til at give sig af med. For 100 Aar siden har en Poet givet en Tærte følgende poetiske Skildring!

Man fra alle Verdens Zoner  
tage maa Substans hertil.  
Skallen af en seks Citroner  
først, min skønne, rive vil.  
Derpaa man til disse Kager  
et Pund Mandler skrælle bør.  
samt et Pund af smeltet Smør.  
Gives der nu bedre Dejg?  
Nej, nej, nej. — — —

Nu en atten Æggeblommer,  
friske som den unge Vaar,  
man i Dejgen derpaa kommer,  
Hviderne til Skum man slaar.  
Saften af de seks Citroner  
man i Dejgen hælde skal.  
Se, hvor denne Tærte troner  
højt blandt andre Kagers Tal.  
Gives der nu bedre Dejg?  
Nej, nej, nej.

R.





# Bøger og Blade.

III. Familie-Journal No. 22

d. 26.—5.—36.

Naar det halve København tager i Skoven, eller naar Hovedstaden tømmes for Halvdelen af sin Befolkning paa en smuk Pinsedag. Sportsfolk vil med Interesse fordybe sig i Ugens Sportsartikkel, der handler om Hocky og denne Sportsgræns Pinsestævne. Maurice Chevalier slutter i dette Nummer sin humorfyldte Selvbibliografi med en Skildring af sine sidste Succes-Arbejdsaar i Hollywood, og en verdenspolitisk Artikel fortæller en Masse spændende Enkeltheder om »Manden bag Østrigs Oprustning« Endvidere Noveller og Humor.

## Nordisk Mønster Tidende

Nr. 11 d. 26.-5-36.

Tankerne kredser om Sommeren, om Bade og Friluftliv. Ser man Nordisk Mønster Tidende Nr. 11, maa man indrømme at det ikke er vanskeligt for de Damer, som syr selv, at være velklædte og at variere deres Garderobe i det uendelige, blomstrede, ternede og ensfarvede Herligheder, syet i de nyeste og mest fikse Faconer. Haandarbejdsbogen omhandler ogsaa et rigtigt Sommeremne, nemlig strikkede Badedragter, og man maa nemt kunne finde en Badedragt efter sin personlige Smag. Som sædvanlig er der Broderimønster, gode Raad, m. m.

## Fra Uge til Uge.

### I Søndags

spillede den omtalte Velgørenhedskamp til Fordel for Helmer Nielsen. Kampen var livlig og spændende og endte I—I. Et Resultat som vi godt kan være bekendt her nede, idet det var et rent Viking A Hold paa nær 2 Mand, og ikke som man saa i Rønne Bladene et Viking Hold »spækket med Reserver«.

Ved Kampen indkom godt 50 Kr. som ubeskaaret vil blive overladt den tilskadekomne Spiller, idet A. S. G. afholder alle Udgifter Kampen vedrørende.

I Referatet paa Bagsiden er indtruffet en Fejl i 2. Spalte nederste Afsnit. I Stedet for Otto Rømer læs Otto Körner

### I Nexø

spillede Allinge II mod Nexø II og tabte deres første Kamp i Foraaret 2—6.

### Pinsø paa Bornholm.

Paa Søndag er det Pinsø, og vi glider automatisk ind i den danske Sommer, Feriernes, Badegæsternes og Turisternes Tid. Og det synes som 1936 skal slaa alle tidligere Aars Rekorder med Hensyn til Turistbesøg paa Bornholm. De forskellige Dampskibsselskaber har udsendt deres Sommerplaner, og Skibene, efterset og oppudsede, lægger nu ud fra Kajerne for at føre de glade Pinsøgæster ud til Foraarets Eventyr.

Men Bornholmerne selv? Føler de ikke Trang til at løse det »stavnslundne« og som Fugle flyve ud i den danske Sommer. Nu er der saa sandt Lejlighed dertil.

»Borgholm« afgaar i Morgen Kl. 10 fra Allinge, for at hente et Rejseselskab til Bornholm. Er i Køge Kl. 19. Herfra er Forbindelse med Bil og Baner, saavel til København som til Lolland-Falster (Storstrømsbroen) Kl. 22,30 sejler »Borgholm« fra Køge og er i Allinge Søndag Kl. 8. Efter at have besøgt forskellige Dele af Øen afrejses Pinsedag Kl. 22 fra Allinge til Køge, hvorfra returneres med Bornholmere

som foretager Pinseturen til Sjælland eller Sydhavsøerne.

Endnu en billig Pinserejse arrangeres med »Borgholm«, nemlig til Skaane. 1 Pinsedag fra Allinge Kl. 8,30 til Simrishamn, retur 2 Pinsedag Kl. 18,40. Se Annoncen.

Simrishamnbladet har nemlig i Forbindelse med andre Sydskaanske Blade arrangeret en Lysttur til Bornholm i Pinsen. Turistbureauet i Sandvig har ordnet Turen, og Deltagerne skal bo i Sandvig.

Med »Nordbornholm« har Oversøiske Rejseselskab arrangeret en Pinsetur til Bornholm. Deltagerne skal begge Pinsedagene bo paa Hotel Hammerhus.

»Politikens« Rejseselskab skal bo paa Strandlot og Deltagerne i den af »Berl. Tid« arrangerede Pinsetur skal bo paa Blanchs Hotel. — Endvidere er der arrangeret Lysttur fra Ystad til Rønne. Deltagerne (ca. 200) skal bo paa Strandhotellet.

»Dampskibssk. Østersøen« har nu udsendt sin Fartplan. Fra 17/6 — 29/8 genoptages Forbindelsen »Over Land til Bornholm« hver Søndag, Mandag, Onsdag, Fredag og Lørdag. Ruten Allinge Sassnitz fra 19/6 — 28/8 hver Lørdag, Søndag og Torsdag fra Allinge Kl. 17,15, fra Sassnitz Søndag, Mandag og Fredag Kl. 2,15, i Allinge Kl. 8,30, samt de sædvanlige Christiansøture Tirsdag og Torsdag.

### Grundlovsdagen

bliver der som sædvanlig Fugleskydning paa Banen ved Hammerhus. Denne hævdvundne Sport samler hvert Aar mange Deltagere, og er Fuglen endelig skudt ned, følges »Kongen« og de andre Præmiedeltagere med fuld Musik op paa Hotellet, hvor en animeret Festmiddag finder Sted. — Vi henviser iøvrigt til Annoncen.

### Pinsetravlhød.

Er Julen Vinterens og Hjemmets største Højtidsfest, da er Pinsen Ouverturen til den Sommer, som vi alle har gaaet og længtes efter, og allerede længe har vi forberedt os paa dens Komme. Husmoderen har haft travlt med Foraarsrengøringen, Haandværkerne med at pudse op paa Husfacaderne, Landmændene med at pløje og saa. Overalt hersker forceret Travlhød, ikke mindst paa de mange Hoteller og Pensionater, som i Aar venter særlig mange Turister. Mange har ombygget og udvidet, for at skaffe større Plads, og at dømme efter de talrige Efterspørgsler synes den kommende Sæson særdeles lovende.

»Østersøbadet« har ogsaa en stor Arbejdsstyrke i Gang ved Badestranden, hvor Sandet i Aar breder sig saa jævnt og hvidt over hele Bugten. Badecellerne skal fikses op, og Strandpromenaden bliver i Aar grundig udbedret, saa det ikke er udelukket at vi til Sct. Hans her kan faa en Friluftsfest med Asfaltbald og Illumination.

Ogsaa ved Næs gøres et Arbejde for at skabe bedre Badestrand; men Sand er der desværre ikke meget af for Tiden. Der gaar ikke en Dag uden at der køres Sand herfra, saavel af private som Kommunen, og det er i høj Grad beklageligt at mange savner Forstaaelse af, at denne lille idylliske Plet bør fredes til Gavn og Glæde, ikke alene for os selv og vore Børn, som her har den dejligste Tumbleplads, men ogsaa af Hensyn til Byens Badegæster.

Der blev sidste Aar indsamlet ca. 1000 Kr. til Udbedring af Stranden og der ofredes ca. 100

Kr. paa Kørsel af Stenmel til Støbning af en Badebro, netop for at spare paa Sandet. Udvalget, som har paataget sig Arbejdet, retter derfor en indtrængende Opfordring til Byens Borgere om at være med til at værne Stranden ved Næs, og undlade at hente Sand der. Vejen langs Badestranden er nu ogsaa gjort farbar, da Borgmesteren efter Opfordring straks kørte nogle Læs Leraffald derned. Da Borgmesteren tidligere har ydet 50 Kr. til Strandens Vedligeholdelse, finder vi Anledning til at takke for den udviste Offervilje og Interesse for Sagen.

### „Bornholms Lorry“

kan man vist godt kalde Palmehaven, særlig efter at Herr Jørgensen har engageret „Lorry“'s første Kraft, Kapelmesteren Harald Mortensen. 2. Pinsedag gaar det løs med fuld Musik, og de, der allerede kender Harald, smører Lattermusklerne godt, før de gaar hjemmefra. Sketsch og muntre Oprin veksler med første Kl. Dansemusik, altsammen udført af Orkesterets dygtige og morsomme Solister anført af Kapelmesteren. Violinvirtuosen Tommy Boston med sit udmærkede Danseorkester indleder Sommersæsonen, og de 2 Orkestre vil i de kommende Par Uger afløse hinanden uden Pauser. Til Slut skal vi lige nævne, at den fra de foregaaende Aar saa populære „Wonder-Bar“ ogsaa er aaben.

### Igen en moderne Slagterforretning.

W. Rømers Slagterforr. i Allinge har i den senere Tid faaet moderniseret sit Inventar bl. a. ved Anskaffelse af et „Ajco“ Køleskab (vistnok det største af sin Art paa Øen). Den moderne Udvikling paa Hygiejens Omraade har gjort Køleskabet uundværligt for Forretninger, der handler med letfordærlige Madvarer, og det er en stor Betyggelse for en Husmoder, særlig om Sommeren, at faa Kød leveret direkte fra et Køleskab. — Endvidere har Herr Rømer anskaffet en ny Kødhakmaskine, saaledes at der nu staar 2 Kødhakmaskiner til Kundernes Raadighed.

### Pinsen i Stammershalde.

Zoologisk Have møder igen op med en Overraskelse, nemlig en musikalsk Klovn fra Rusland, han skal være en Virtuos paa alle mulige og umulige Musikinstrumenter, lige fra Miniatur-Mundharmonikaer til almindelige Brændestykker. Han har før optraadt i en Del af Københavns største Variete Restauranter og i Øjeblikket stor Sukces i Horsens. Optræder 2' Pinsedag, Grundlovsdagen, baade Eftermiddag og Aften.

Haven er iøvrigt klar til at modtage de mange Pinsøgæster, kun venter vi jo alle paa lidt Tør-Vejr. En Pinsemorgen i Regnvejr skulde vi dog nødigt opleve.

### Er Vejarbejdet gaaet i Staa?

Efter Forlydende er det ikke gode Tilstande, der hersker mellem Stammershalde og Tejn. Det store Vejarbejde, der nu i Foraaret, skulde være færdigt er næsten gaaet i Staa; der gaar godt en halv Snes Mand paa hele Strækningen, hvor der ellers mindst skulde være 50 Mand beskæftiget. Da det er en af vore Hoved-Turistveje, i ethvert Fald en af de smukkeste, er det meningsløst, at denne ikke bliver færdig til Sæsonen begynder. Man skal nu for at komme til Stammershalde, køre helt hen til Dynddalegaardervejen (ved Tørt Vej) der gaaer gennem Hullegaard benyttes. Naturligvis vil Zoologisk Have lide meget under de vanskelige Vejforhold, og

— ogsaa for dennes Skyld burde der lægges mere Kraft og Fart i Vejarbejdet, saa at Turiststrømmen ogsaa her vil kunne mærkes.

## Allinge-Sandv. Byraad

afholdt Onsdag d. 27. ds. ordnært Møde paa Raadhuset. Fraværende var Valdem. Olsen, Edv. Holm og Aksel Henriksen.

Et Andragende om Tilskud fra K. F. U. M.s Soldaterhjem i Roskilde blev bevilget.

Approbation fra Ministeriet for Landbrug og Fiskeri paa Udstyking af det Staten tilhørende Matr. Nr. 1 s Hammersholmgaard. Parcel I beholder Staten og Parcel II er solgt til C. Mortensen, Sæne—Til Efterretning.

Rønne Byraads Havneudvalg indbyder Havnebestyrelsen til at lade sig repræsentere ved et Fællesmøde i Rønne d. 15. Juni d. A. Kl. 14 vedrørende Forslag til Havne- og Brotakster for Perioden 1. April 1937 til 31. Marts 1941. Oversendtes til Havneudvalget.

Bornholms Amts Skrivelse til samtlige Sandemænd i Amtet, hvori Opmærksomheden henledes paa Justitsministeriets Cirkulære, hvori udtales at de borgelige Myndigheder er pligtige at udføre Vielse og de dermed forbundne Forretninger, hvoraf fremgaar at Sandemændene hverken direkte eller indirekte maa opfordre Personer, der henvender sig til dem angaaende Vielse, til at lade Vielsen foretage andetsteds f. Eks. i en af Købstæderne. — Til Efterretning.

Landinspektør Holst ansøger om Approbation paa Grænseforandring mellem Konsul Bidstrups Ejendom Matr. Nr. 369 av og Frithiof Nielsens Ejendom Matr. Nr. 173 og N. P. Ipsens Arvinger's Ejendom Matr. Nr. 369 q—Byraadet fandt intet at indvende.

Skolekommissionen indstillede til Byraadet at indgaa til Undervisningsministeriet med Andragende om at Kommuneskolens Sommerferie forlænges med 6 Dage, og at det foreskrevne aarlige Antal Skoledage nedsættes tilsvarende. — Byraadet vedtog at følge Kommissionens Indstilling.

Der forelaa et Forslag til et Tillæg til Bestemmelser vedrørende Gade og Veje, hvor der bl. a. bestemmes, at der for Tilladelse til Tilslutning til de af Byraadet anlagte Kloaker betales en Afgift som beregnes med indtil 10 Kr. af hver 1000 Kr. af Ejendommens Ejendomsskyldværdi ved sidste Vurdering, og at disse Bestemmelser gælder saavel for de anlagte som for Kloaker, der senere anlægges, saaledes at hvis nogen har betalt Bidrag til anlagte Kloaker med mindst samme Størrelse som fastsat i Bestemmelsen, vil intet kunde afkræves; er der ydet mindre Bidrag bliver dette at fradrage i den beregnede Afgift. Byraadet kan paalægge Grundejerne Tilslutning til Kloakanlægget og de indkomne Afgifter skal anvendes til videre Udbygning af dette.

Byraadet vedtog at fremsende Forslaget til Ministeriet til Godk.

Gas- og Vandværksudvalget meddelte at dette havde vedtaget at udvide Gas- og Vandleddningerne fra Th. Holm, Løsebæk til Fru Rudes Villa, ialt ca. 300 m. 2" Ledninger. Udgiften skal udredes af de Forbrugere, der tilslutter Ledningen.

Udvalget meddelte ligeledes, at der var blevet anbragt en Hovedmaaler paa Ledningen ved Vandværket, saaledes at Værket for Fremtiden kan se, hvor stort Vandforbruget er.

## Forlovelsesringe

Lager af alle Størrelser i moderne, ciselerede og glatte Ringe.

## Allinge Ur- og Guldsmedeforretning

Conrad Hansen. Tlf. 140

## Restancerne

for 8., 9. og 10. Termin 1935—36 af personlige Skatter og Ejendomsafgifter m. m. samt 2 Halvaars Statsskat er under den 22. d. M. af Dommeren i Rønne autoriseret til Udpankning, som uden videre Varsel vil blive paabegyndt den 2 Juni dette Aar.

Allinge-Sandvig, den 23. Maj 1936.

M. Bloch.

## Til Pinse

anbefales

Øksestege  
Kviestege  
Kalvestege  
Flæskestege  
Lammestege  
gode Kyllinger

## W. Rømer

Slagterforretning.

Tlf. 118 og 136.

## Tilbud

ønskes paa følgende Arbejder:

### Tømmerarbejde:

30 Meter Slidlister, flækket 7×7" ca. 20 Meter Vaterliste 9×9" at levere og opsætte.

### Tjærearbejde:

Alt til Havnen hørende Træværk tjæres. Havnen leverer Tjære.

### Malerarbejde:

Jernkranen vaskes, bankes for Rust, mønjes og males 2 Gange. Rækværket om Havnen samt andet Jerntøj til Havnen bankes for Rust, mønjes og males 1 Gang.

Tilbud til Borgmesterkontoret inden 5. Juni. Arbejdet ønskes udført inden 20. Juni 1936.

Allinge-Sandvig Borgmesterkontor

M. Bloch.

## Til Haven

anbefales

Græsklippemaskiner, Haverødkaber, alle Slags. Gummislanget og Tilbehør Havesprøjter Havevandkander, Liggestole, Klapstole, Hængekojer.

## P. C. Holm,

Allinge.

## Regninger,

Meddelelser,

Konvolutter,

Brevpapir,

Kvitteringer,

og iøvrigt alle Tryksager til Forretningsfolk, Foreninger og private leveres billigst fra

## Allinge Bogtrykkeri

## Flink Pige

til Køkkenhjælp. God Løn.  
Hotel Hammersø, Sandvig.



# Alle Haveredskaber, Vandslanger m. m. Liggestole Produkter. Haveparasoller - køb det i

## Dansk Spare-Selskab (Spare-Uret)

byder sine Medlemmer den bedste Form for Opsparing og Forsikring. Nye, moderne Urtyper. Fordelagtige Tariffer.

Besøg vor Udstilling i Allinge overfor Posthuset. Oplysning gives og Indtegnning sker ved Insp. E. Espersen, Søndergade 3, 1, Rønne og hos de stedlige Repræsentanter.

Hovedkontoret  
Nr. Voldgade 3, Kbh. K  
Tlf. 9380-10263-10264

## Billig Pinserejse.

### Besøg Venner og Familie i Skaane

1. Pinsedag <sup>31</sup>/<sub>6</sub> fra Allinge Kl. 8,30, i Simrishamn 10,50, fra Simrishamn 11,10, i Allinge 13,30. 2. Pinsedag <sup>1</sup>/<sub>6</sub> fra Allinge Kl. 16, i Simrishamn 18,20, fra Simrishamn 18,40, i Allinge Kl. 21. — Tur-Retur for begge Pinsedage **Kun 6 Kr.** — **Benyt Lejligheden.**

**NB.** Paa Grund af Tysklandsrejse afgaar »Borgholm« ikke fra Rønne men fra Allinge til Køge Lørdag Kl. 10.

Dampskibsselskabet Østersøen. Telefon Allinge 75.

## Strandhotellets Verdensprogram

Fra 2. Pinsed. og hver Aften Konkurrence-Arrangements

**Viola, Tove og Martin Rose's**  
Sangen og Dansen gennem Aarhundreder! Pragtudstyr!

**Richard Johansen og Bengt Nielsen**  
Danmarks populæreste Kapelm. og gladeste Visesanger!

## Bornholms Fugleskydningselskab

afholder den aarlige Fugleskydning Grundlovsdagen d. 5. Juni paa sædvanligt Sted ved **Hammershus**. Skyde-numre (Medlemskort) a 2 Kr. kan faas hos Bestyrelsens Medlemmer: Johs. Schou, Hotel »Hammershus«, Postmester Christensen, Allinge, Ingeniør Andersen, Sandvig, Sandemand Schou, Rø og Gdr. Riis, Kjøllegaard, Rø. — Skydningen begynder Kl. 10 Form. og fortsættes til Brystpladen er nedskudt.

**Koncert om Eftermiddagen.**  
**Fællesspisning og Præmieuddeling** Kl. 7 paa Hotel Hammershus, til hvilken man kan tegne sig hos Værten. Der serveres 3 Retter og Dessert a 3 Kr. pr. Kuvert.  
**Om Aftenen Bal paa Hotellet.**



Harald Mortensen

## Tag til Palmehaven

(Bornholms Lorry)  
Fra 2. Pinsedag og fremd. hver Aften

**Harald Mortensens 8 Mands Schow-Ork.**  
samt **Violin-Virtuosen Tommy Boston og Ork.**

Kender De Harald Mortensen og Tommy Boston? — Ellers reserver Dem et Bord en af de første Dage i Juni, og De vil aldrig fortryde det —

**Bordbestilling Sandvig 13 ☛☛☛ G. Jørgensen**

Lagrede — altsaa tørre, rene  
**Fyrre- og Granbrædder,**  
alle Længder til Gulve og Lofter.  
**Mange billige Brædder**  
til Reparationer sælges i  
**Nordlandets Handelshus**

## Averter i NORDBORNHOLM

## Grundlovsdagen

Kl. 3 indbydes alle hjerteligt til Møde i Klinteløkken, Sandkaas. (Opgang ved H. Andersen over Banelinien).

Johs. Petersen, Aaker, og Sognepræsten taler.

## Ved Allinge-Sandvig Husflidsf. Bortlodning

blev følgende Numre udtrukne.  
Nr. 495 2 Stole og et Bord, 397 1 Stol, 388 1 Sybord, 115 1 Sykurv og 338 2 Blomsterborde.  
Afhentes hos Aksel Jensen.

## Kartofler

og **Gulerødder** købes.  
Gartner Jensen. Tlf. 41.

## Olsker Brugsforening

afholder ekstraordinær Generalfors. Torsdag d. 4. Juni Kl. 7,30.

Dagsorden: Forslag fra Bestyrelsen om Opførelse af en Pakhusbygning. — Eventuelt Salg af det røde Skur.

Bestyrelsen.

## Varelotteriet

Fornyelse til 3die Trækning koster 260 Øre og maa ske senest Tirsdag den 9. Juni. Nogle nye Sedler sælges for 260 Øre.

**I. B. Larsen.** Allinge.

## Rø Svineavlforening

afholder Generalforsamling Mand. d. 8. Juni Kl. 17,30 paa Rø Afholdshotel.

Bestyrelsen.

## En Lejlighed

til 12 Kr. om Maanedens søges.  
Bl. Kontor anv.

## Køb nye Pinesko

i moderne Farver og Faconer hos  
**Træskomager Larsen.**

## Fotograf Kjøllet

anbefaler Bronze-Rammer i alle St. Ovale Rammer og Rammelister. Billeder indrammes

De rigtige

## Pinesko

faas hos  
**Carl Larsen, Vestergade**

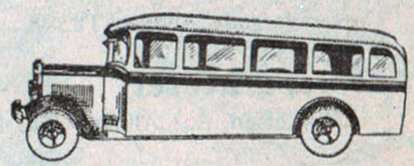
2 pCt. Skatten er mindre i Aar Valutaen herfor i Prima De faar i Form af de bedste billigste Varer gør Indkøb hos os — og Penge De sparer!

## Prima Allinge

## Allinge-Sandvig Kæmnerkontor

har fra 1. Juni d. A. aabent Fredag Aften fra Kl. 18—19 i Stedet for som hidtil Lørdag Aften fra Kl. 18—20.

## Trafikbilerne kører



i Pinsedagene hver halve Time fra Kl. 8 Morgen og Grundlovsdagen fra Kl. 13.

## I ZOOLOGISK HAVE — STAMMERSHALDE —

sker der noget, som endnu aldrig før er sket.

Naar De om Eftermiddagen aflægger Haven et Besøg, vil De — foruden at se alle Havens prægtige Dyr — ogsaa se og høre den populære russiske **musikalske Klovn:**

**Alex Schumilewski,** som optræder i Haven **2. Pinsedag og Grundlovsdagen,** og som med sine vanvittigt morsomme Paafund vil henrykke baade voksne og Børn.

**I Restaurationen Koncert-Dans** fra Kl. 4—6 og om Aftenen fra Kl. 8. Otto Hansens Orkester. Om Aftenen optræder den musikalske Klovn igen. — I Tilfælde af koldt Vejr er Lokalerne opvarmede baade Eftm. og Aften.  
**Altsaa** Pinsen tilbringes paa Stammershalde. Madkurve kan medbringes. — Stor Parkeringsplads for Biler og Køretøjer. — Bedste Kørevej over Dynddalegaard.

## Bygninger og Udbo skal repareres,

Døre, Vinduer, Lofter og Gulve skal maaske lappes og fornyes. — Tørre, reelle og billige Brædder sælges. — Flere Restpartier Jernvinduer sælges med 10 pCt. Rabat. — Spørg om Priserne!

## Nordlandets Handelshus.

## Korn og Roer skal have Tilskud af Kalksalpeter eller Chile = Salpeter

Saalænge gl. Lager haves sælges til smaa kontante Priser.

## Nordlandets Handelshus.

## Føj... en fugtig Cigar!

Nej køb den saa hellere i KIOSKEN, der er de garanteret altid tilpas tørre. — De automatiske Tørreskabe sørger for dette. — — Altid et velassorteret Udvalg i

**Kiosken, Allinge. A. Mauritsen. Tlf. 142.**

Nye Sendinger af Glud & Marstrands Fabrikkers Fabrikat

**Galv. Spande, Ballier, Vandkander** og alle Husholdnings-Artikler af prima emailerede Varer er hjemkommen og sælges til Fabrikens originale Priser.  
**Nordlandets Handelshus**

## Nye moderne Haveredskaber

sælges til smaa Priser. Billige Gravespader, Gravegrebe og Staatsklove.

## Nordlandets Handelshus.

## De nye Frakker er hjemkommet!

Swaggers fra . . Kr. 14.85

Swing Coats . . . . . 24.25

Se Vinduerne!

Spadseredragter fra 17.00

## ALLINGE MESSE TH. HOLM

# Stenfri Sultana Rosiner og alt i Kolonial og Isenkram køb ogsaa det i Produkter



# Nordbornholms Adressfortegnelse

## Apotek

Søndergade, Allinge, Tlf. 48.

## Autoreparatører

Mikkelsen, A., Allinge Tlf. 102

## Autokørsel (se Vognmænd)

## Bagerier

Andersen, Th., Sandvig Tlf. 2  
Hald, E., Løsebækg., Allinge Tlf. 78

## Blomsterhandlere (Gartnere)

Jensen, C., v. Havnen All. Tlf. 41

## Bog- & Papirhandlere

## Bogtrykker

Gornitzka, O., Allinge Tlf. 74

## Bygmestre

Kofoed & Mortensen, All. Tlf. 77-79  
Petersen, Joh., Allinge Tlf. 141  
Petersen, P., Nørregade All. Tlf. 69

## Bygningsnedker

Jørgensen, Th. Sandvig Tlf. 5 y

## Cykler og Cyklereparationer

Jørgensen, H., v/Posthuset Allinge  
Mikkelsen, A. Allinge Tlf. 102

## Damefrisørsaloner

Kornum, K., v. Havnen All. Tlf. 153  
Larsen, Joh., Barber, All. Tlf. 53  
Weber, Anna, Allinge, Telefon 12

## Elektriske Artikler

Lind, William, Allinge Tlf. 95

## Foderstoffer

Nordlandets Handelshus, All. Tlf. 7

## Fotografer og fot. Artikler

Kjeller Alfr., v. Havnen All. Tlf. 4

## aut. Gas- og Vandmestre

Grooss, Niels W., Allinge Tlf. 30

## Guldmede

Hansen C., v. Havnen All. Tlf. 140

## Hoteller

Hotel Allinge Telefon 25

## Art. f. Hoteller og Pensionat.

Gornitzkas Bogtrykkeri, All. Tlf. 74  
*Smørrebrøds-, Mellemtagspapir, Serolletter*

## Isenkram og Porcelæn

Holm, P. C., Allinge Tlf. 39

## Kul og Koks

Allinge Kulhandel Telefon 119  
Nordlandets Handelshus, All. Tlf. 7

## Købmænd

Holm, P. C., Allinge Tlf. 39  
Mogensen, A., Tejn Tlf. 117 x  
Prima, Allinge Tlf. 40

## Ladestationer

Lind, William, Allinge Tlf. 95  
Petersen, Carl, Allinge Tlf. 98

## Ligkistemagasiner

Kofoed & Mortensen All. Tlf. 77-79  
Mortensen, Herman, All. Tlf. 47

## Malermestre

Holm, H. C., Allinge.  
Jacobsen Ludvig, Havnegade, All.

## Manufakturhandlere

Magasin du Nord, Allinge Tlf. 5

## Modeforretninger

Petersen, Thora, v. Posthuset All.

## Murermestre

## Musikundervisning

Westphal, G. Sandkaas  
*Klaver - Violin - Sang.*

## Mælkeudsalg

## Møbelsnedkere

Hansen, Oluf, Nygade, Allinge  
Sommer, C., Østergade, Allinge

## Pensionater

## Radioforhandlere

Jørgensen, H., v/Posthuset Allinge  
Lind, William, Allinge Tlf. 95

## Skotøj og Skotøjsrep.

Jørgensen, H., v/Posthuset Allinge

## Skræderforretninger

Lind, Sander, Skræderi, Strandv., All.  
Ipsen, P. C. Nygade, Tlf. All. 113

## Slagtere

Jensen, Kaj, Allinge Tlf. 66

## Smedemestre

Petersen, Carl, Allinge Tlf. 98

## Sygekasser

All. - Sandv. Sygekasse All. Tlf. 47  
*Kontortid daglig 2-4 og Lørdag 7-9*

## Sæbeforretninger

Tatol v. Havnen Allinge Tlf. 23

## Trælast og Tømmer

Nordlandets Handelshus, All. Tlf. 7

## Teglværk

Tlf. Allinge 127. M. Bloch  
Mursten, Tagsten, Drænrør.

## Træskomagere

Larsen, L., Allinge.

## Ure og Optik

Hansen C., v. Havnen All. Tlf. 140.  
Liljerorth, A. Urmager, Allinge  
Mikkelsen, A., Søndergade Allinge

## Vaskerier

Mogensen, A., Tejn Tlf. 117 x  
*Indlevering-til Bornholms Dampvaskeri.*

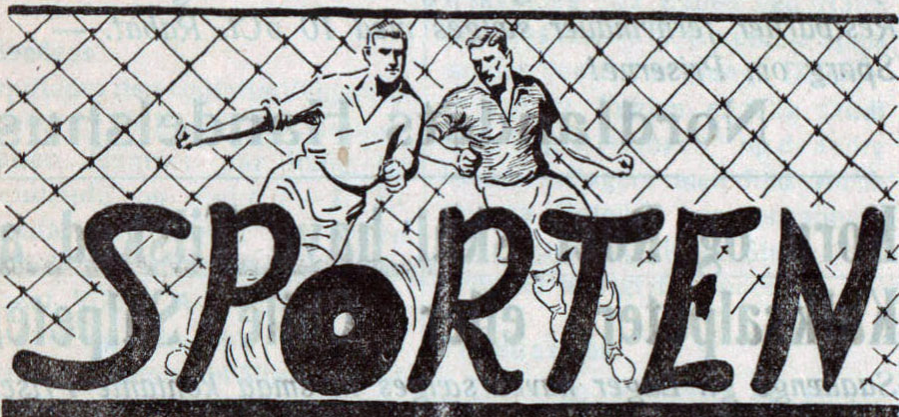
## Viktualiehandlere

Sørensen D., Nørreg. All. Tlf. 38

## Vognmænd

Bohn, Emil, Sønderg., All. Tlf. 46  
*Personkørsel med 6-7 Personers Vogn.*  
Christensen, Andr., All., Tlf. 49  
Falk, K., Aabrinken, Tejn. Tlf. 130 x  
*Personkørsel udføres.*  
Petersen, C., Nygade, All. Tlf. 133  
*Person- og Lastkørsel*  
Sørensen, William, Allinge Tlf. 80

**Optagelse i Adressfortegnelsen**  
koster kun 2 Kr. Kvartalet, ekstra  
Linier Kr. 1,50. Absolut billigste  
Avertering.



## Allinge I — Aakirkeby I. Kr. Himmelfartsdag.

I Dag spillede den spændende Kamp mellem de to ovennævnte Hold paa Aakirkebys Bane. Tilskuerskaren var meget lille, men de, der var mødt frem, fik en god og velspillet Kamp for de 35 Øre det kostede.

Straks faar Allinge Solen i Ryggen og det varer ikke længe før der er et godt Opløb i højre Side, men Bolden gaar ud til Hjørnet. Ib sender den ind og Tage skyder men lige udenom Maalstangen oppe i højre Hjørne. Allinge bliver ved med at presse paa og nok en Gang er der Skud paa Maal men lige over Overliggeren. Allinge har nu hele Spillet og de presser mægtigt paa og med en Smule Held vilde der have siddet 3 Maal efter det Spil, og mange Chancer har de foran Maal. Ind imellem alle disse Allinge Angreb, kom nu Aakirkeby med nogle faa men gode Opløb, som slet ikke er uden Fare for Allinge's Forsvar. Under et af disse „Stormangreb“ kommer Maalmanden lidt ud at svømme, men Monne er trukket i Maal og klarer et pænt Skud. Om første Halvleg maa man bestemt sige, at den var Allinges Halvleg.

5 Minutters Pause.

Nu venter man, at Aakirkeby vil presse paa, men det er omvendt i al Fald det første Kvarter, og det er i disse Minutter, at Allinge under et klumpet Angreb faar Kampens første Maal. En Bold fra V. wing gaar lige ind foran Maal, og ved et Kiks fra back'en skyder c. f. Tage Arvidsen haardt i Maal. Et Jubelskrig fra de frem-

mødte Allingeboer, en minuttlang Klapsalve runger over Banen. Nu er det et Øjeblik Aakirkeby der presser paa, men Resultatet udebliver, idet Maalmanden klarer.

Allinge har igen et Angreb, hvor „Lolle“ skyder men rammer en Bagdel istedetfor Maal. Nu spilles der haardt paa begge Sider og det er ligesom, der er kommet et Hul i Allinges Forsvar. Nogle Minuter efter udligner Aakirkeby ved et flot Skud af deres v. innerwing.

Nu er det Aakirkeby, Publikum giver deres Glæde, og i Resten af Halvlegen skifter Spillet jævnt til begge Sider, uden dog at give Sejr til nogen af Parterne. Dommeren Niels Mortensen fløjter af for en spændende og livlig Kamp.

### Lidt om Spillerne.

Det var en Fornøjelse at se Allinge I spille Fodbold Kristi Himmelfartsdag. Det er det bedste de har spillet i Foraaret, og der er ingen Grund til at dadle nogen af Spillerne, idet de spillede godt over hele Linien. Der var sket en Del Ændringer i Opstillingen, idet Louis Hansen maatte melde Afbud, og back Parret blev derfor Gunnar Andersen og „Monne“, der begge spillede en stor Kamp.

I Halvback Kæden spillede Otto Rømer paa Midten supleret af Wilh. Jensen og Holger Jensen som højre og venstre half, og man maa ligeledes sige om disse, at de havde en stor Dag. Især lagde man Mærke til Otto's rolige Spil som var ganske modsat af hvad man har set af ham i de tidligere Kampe. I Angrebet var Tage Ar-

vidsen kommet paa Midten som c. f. og mon ikke han skal blive der, han har noget af det rigtige henter Spil, hurtig og paagaende foran Maal. Innerwing var i venstre Side Poul Didrichsen som ikke rigtig kunde finde sig til rette der i Begyndelsen, men han brændte flere gode Skud. Pladsen er ny for ham og det skal nok komme.

Højre inner spillede »Lolle« og højre yder-wing Ib Nielsen, og de spillede ligeledes begge en jævnt god Kamp. Paa venstre yder-wing saa man »Dotta« som heller ikke spillede nogen daarlig Kamp.

I det store og hele viste Sammensætningen af Holdet sig at være udmærket. Resultatet kan vi i al Fald godt være bekendt, kun skulde Allinge haft et Par Maal mere i første Halvleg. Undskyld, vi har ganske glemt at komplimentere de to Maalmænd. De havde begge en stor Dag og Aakirkebys, som havde de fleste Angreb tog alt hvad der kom. De to Maal der slap ind i begge „Kasser“ var ikke til at klare.

Efter denne uafgjorte Kamp forsvandt Haabet om at komme i Mesterrækken, idet Aakirkeby nu har 21 Points og Allinge kun 20. Gudhjem Kampen med Aakirkeby d. 7 Juni kan altsaa ikke rokke ved Vinderne, som altsaa bliver Aakirkeby.

## Bornholms Spare- og Laanekasses Afd. i Allinge

Kontortid: 9-12 2-4

Boxer udlejes

**Forretningskonvolutter**  
sælges med Firma fra kun 8 Kr. pr. Mille.  
**Allinge Bogtrykkeri.**

## Skræderiet - Strandvejen, Allinge

Lager af moderne udsøgte Stoffer til Foraarshabitten

- ★ Godt og solidt Arbejde. Moderne holdbare Stoffer.
- ★ Moderne Facon, god Pasform. Altid moderate Priser!

Sander Lind

## Stort Lager af nye Cykler

af forskellige Mærker og Priser sælges billigt med 25 Kr. Udbet.

Cykler med Lygte og Laas 35 Kr. Udbetaling.

Udbetalingen kan deles i to Rater og siden m. 2 Kr. ugentl. Afdrag.

## Cykle- og Radioimportøren Allinge Tlf. 156

Nye Radioer i 36. Model sælges meget billigt og paa særlig gode Vilkaar. En Del 35. Modeller helt nye sælges til halv Pris.

## Jens Hansen's Manufaktur & Trikotagehandel

Vi har endnu en Del Klædninger, Frakker, Olietøj Veste og Benklæder, som sælges, naar rimelige Tilbud gives

**Husk vort store Lager af Fiskerbenklæder, prima blaa Molskinsbenkl., og det bedste der findes i Arbejdstøj, samt af alt, hvad der hører til Manufaktur.**

Klæde, Kjoletøj Bomuldstøj, Lærred, Dynetøj, Tæpper, og Fjer — Herrelingeri, Skjorter, Sokker, Seler, Hatte, Kasketter og Alpehuer — Trikotage og Garn — alt er som bekendt altid bedst og billigst hos Jens Hansen!

◆ Vi har et pænt Udvalg i smukke Gardiner! ◆

## Foraars Malingen!

Husk mit store Lager af altid 1ste Kl. Malerverer!

Færdige Olietarver — Olierevne Farver — Tørre Farver — Lakker, Fernis og Malerolier. Baadelak, Maskinglasur, Pensler.

Køb altid Malerverer af pr. Kvalitet — det betaler sig!

**Gaa til Axel Mogensen, Tejn**

Eg modtages som Betaling til 10 Øre i Overpris

**Linoleum** til Gulve og Køkkenborde efter Maal.

**Armstroleum** Tæpper, 200×300 i flotte Mønstre, Løbere til Gulve pr. mt. 1,50 Kr.

**Voksdug** baade hvide og mønstrede efter Maal eller affapsede, der er nok af Mønstre at vælge imellem, ogsaa dei bestemte de søger; prima Kvaliteter billigst i

**Nordlandets Handelshus.**